联合国 S/PV.5504



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五五〇四次会议

2006年8月3日星期四下午12时50分举行
纽约

主席:	纳纳·埃法赫-阿彭滕	(加纳)
成员:	阿根廷	加西亚·莫里坦先生
	中国	成红女士
	刚果	伊奎贝先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	德里维埃先生
	希腊	帕帕佐普洛卢夫人
	日本	北冈先生
	秘鲁	加利亚多先生
	卡塔尔	卡塔尼先生
	俄罗斯联邦	谢尔巴克先生
	斯洛伐克	布里安先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰斯顿先生
	坦桑尼亚联合共和国	萨莱塔先生
	美利坚合众国	布伦希克先生

议程项目

刚果民主共和国的局势

06-45428 (C)



下午 12 时 50 分开会

向卸任主席致谢

主席（以英语发言）：由于这是 8 月份安全理事会的第一次会议，我谨借此机会代表安理会赞扬法国常驻联合国代表让-马克·德拉萨布利埃先生阁下在 2006 年 7 月份担任安全理事会主席期间所提供的服务。我相信，我是代表安理会全体成员向德拉萨布利埃大使上个月主持安理会工作的娴熟外交才干表示深切谢意的。

通过议程

议程通过。

刚果民主共和国的局势

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了刚果民主共和国代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，伊莱卡先生（刚果民主共和国）在安理会议席就座。

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员磋商之后，我受权代表安理会发表以下声明：

“安全理事会赞扬刚果民主共和国公民于 2006 年 7 月 30 日自由和平地踊跃参加对自己国家具有重大历史意义的民主选举。安理会呼吁他们本着相同的公民责任精神接受选举结果，在今后的投票中表现出同样的投入，以确保民主进程取得成功。

“安全理事会感谢独立选举委员会作出不懈努力，确保投票尽可能在最佳的情况下进行，并期待委员会正式宣布选举结果。安全理事会支持若阿金·希萨诺总统主持的智者委员会，该委员会发挥的作用大大有助于选举平静和公正地举行。

“安全理事会感谢联合国特派团，联刚特派团，感谢为选举进程提供支持的刚果民主共和国的所有国际伙伴，特别是它的非洲伙伴，尤其是南非，并感谢欧洲联盟和它在此期间临时部署的部队。

“安全理事会注意到，竞选和投票基本是在局势平静的情况下进行的。安理会对近几天、特别是在金沙萨、姆布吉-马伊和姆韦卡发生的事件感到遗憾。支持过渡国际委员会为此欢迎国家警察部队开展工作，安理会与委员会看法一致。

“安全理事会敦促刚果民主共和国的所有政治行为者继续致力确保选举按商定的时间表，以自由、透明与和平的方式进行。安理会吁请政治领导人不发表煽动性演说。

“安全理事会强调指出，这些选举标志着过渡机构的长时间统治已经结束，民主统治已经开始。那些被指定领导国家的人将要肩负重大责任，为刚果民主共和国恢复和平与稳定，实现民族和解和确立法治，奠定长期的基础。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2006/36。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 12 时 55 分散会